**RAHEL SHARON JASKOW**

41 Hizkiyahu ha-Melekh Street

93224 Jerusalem

rahel.jaskow@gmail.com ● 050-758-4907

****SKILLS****

Translation; research and fact-checking; Microsoft Word power user; HTML and CSS. Fluent in Hebrew

****EXPERIENCE****

**Hebrew–› English Translator,** Haaretz newspaper 2012–2015

Translate reports, op-eds and features quickly and accurately, under tight deadline

Do all research required for accuracy and precision

**Hebrew–›English Translator,** *Israel ha-Yom* newspaper 2011–present

 Israel News Today international news service 2001–2010

Translate reports, op-eds, features and radio broadcasts quickly and accurately,
under tight deadline

Filtered relevant articles to translate for international news service

**Content Editor,** CityPath.com 2010–2011

Extracted pertinent information from web research

Updated and maintained database in coordination with R & D department

Wrote original content for company blog

Edited blog content for accuracy, grammatical correctness and proper HTML coding

**Editor and blog manager,** Urim Publications, Ltd. 2006–2010

Edited and formatted manuscripts

Provided observations (reader’s point of view) to authors and offered suggestions

Researched topics and fact-checked manuscripts

Entered content into company blog with proper HTML formatting

Scheduled blog posts for publication

**Fact checker and proofreader,** Jewish Women: A Comprehensive Encyclopedia 2001–2006

Researched relevant topics and personalities

Translated articles from Hebrew to English

Formatted and indexed articles

**Quality Assurance,** Versaware, Ltd. 2000–2001

Tested electronic books for functionality in proprietary reader

Reported errors in content using proprietary bug tracker

**Freelance blogger, feature writer and photographer** 2004–present

Create lively, original content for online and print publications

Produce images of nature and urban life for publication

**PUBLICATIONS**

Articles in *More of Our Lives,* *Horizons* magazine, *Claiming Sacred Ground* (edited by Dr. Phyllis Chesler and Rivka Haut, 2003); *Day of Rest,* award-winning, self-released CD; *How 2 Be Awsum* (photograph included in icanhasheezburger.com publication)

**EDUCATION**

Course in technical writing, WritePoint, Jerusalem 2011

BA, English language and literature, University of Rochester 1986